QCHS senior Mark Doman has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.

Student helping students: Hurdling language barriers

QCSU student Maria Davis has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.

Student helping students: Hurdling language barriers

QCSU student Maria Davis has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.

Student helping students: Hurdling language barriers

QCSU student Maria Davis has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.

Student helping students: Hurdling language barriers

QCSU student Maria Davis has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.

Student helping students: Hurdling language barriers

QCSU student Maria Davis has taken authentic assessment to a new level. The Spanish student decided to apply his impressive conversational Spanish skills to help ESL (English as a Second Language) students in their biology class. ESL teacher Lynne Leifer said he teaches all of her students, all from El Salvador, “to thrive,” thanks to Mark’s efforts.

Mark took his first Spanish class in 5th grade and he learned about the culture of Spanish people in their native countries. In his senior year, he learned to really speak the language and became fluent.

“From the very first class, I was fascinated with the language,” Mark said. “My [Ken] Mathieu is a great teacher. He is fascinated with the language,” Mark said. “His extra efforts helped me really speak the language and become fluent.”

Because the ESL students speak a different dialect than the Spanish he learned in class, Mark learned to make adjustments. “There are nuances, especially with the biology terms. Those of us who speak English take for granted nuisances, especially with the biology terms.”

Mark’s efforts have benefited the experience.

“I’ve learned so much from them, about their backgrounds and personal histories. I’m grateful for being able to put a face on immigration issues. These kids came here to live a new life.

“I really didn’t think I’d be able to use something I learned in class to help someone else. It’s not just about the language, it’s about the people. I recommend that when you have an opportunity to help people, do it. It feels really good to help.”

Watch a video about Mark at www.qcisd.org. Videos-on-Demand.